



**Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e
Todo o Brasil**

Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo Tel/PABX: (11) 5579-3835
www.catedralortodoxa.com /catedralortodoxa@uol.com.br

Leitura Dominical

Nº 529 / 2021

Domingo 13/06/2021

**Domingo após a Ascensão do Senhor
Comemoração dos Santos Padres do 1º Concílio Ecumênico**



O Primeiro Concílio Ecumênico (Nicéia I), reuniu-se na cidade de Nicéia, em 325, e esclareceu a fé na divindade de Jesus Cristo, condenando a heresia ariana (de Ário), que negava a mesma.

Lemos no Santo Evangelho desta Divina Liturgia uma parte da chamada “Oração Sacerdotal” de Jesus, a qual ele fez antes de sua Santa Paixão.

Esta oração nos mostra a unidade existente entre o Senhor Jesus e o Pai, e nela Ele pede ao Pai que o glorifique; estava consciente de que havia “chegado a hora”, ou seja o tempo da sua Paixão, que foi também o tempo da sua glorificação, porque foi a suprema manifestação do amor do Pai que entregou seu Filho Unigênito por amor aos homens, e do amor do próprio Filho, que nos amou e se entregou por nós.

Quando Jesus pediu ao Pai que o glorificasse, não estava manifestando qualquer espécie de orgulho, mas, sim seu infinito amor pelo Pai. E essa manifestação aconteceu na sua paixão e morte, em que o Pai interveio para dar a vitória ao Filho, pela gloriosa Ressurreição, pelo que Jesus assumiu o poder sobre toda a criatura humana e lhe comunicou e comunica a vida eterna – que é a vida eterna? O Senhor explicitou: “Esta é a vida eterna: que te conheçam a ti, único Deus verdadeiro, e a Jesus Cristo, a quem enviaste”: conhecer o Deus de Jesus Cristo, conhecer o Filho e o Espírito Santo, conhecê-los não só com a mente, mas também com o coração, conhecê-los estando em comunhão com Eles, conhecê-los e tê-los acima de tudo o mais, esta é a vida eterna. A vida do cristão deve ser um contínuo progresso no conhecimento de Deus, um perene crescimento na ciência de Cristo, um permanente caminhar no Espírito Santo. Isto também é a vida eterna, desde já!

A nossa vocação cristã leva-nos a nos unirmos ao amor oblato, sacrificial, com que Jesus Cristo se entregou por nós, fazendo-nos novas criaturas, animadas pelo Espírito.

Segunda Antífona

Salva-nos, ó Filho de Deus, que subiste em Glória aos Céus. Cantamos-te:
Aleluia

Tropário da Ressurreição (tom 6)

As potestades angélicas/ apareceram no teu venerável sepulcro/ e os guardas ficaram como mortos./ Maria colocou-se junto do sepulcro./ procurando o teu puríssimo corpo:/ entretanto, subjugaste o inferno./ sem ser molestado por ele/ e encontraste a Virgem, revelando a vida./ Senhor, que ressurgiste dos mortos,/ glória a ti!

إِنَّ الْقَوَاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ. ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمَوْقِرِ. وَالْحِرَاسَ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ.
وَمَرِيَمَ وَقَفَتْ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرِ. فَسَيِّبَتِ الْجَحِيمَ وَلَمْ تَجْرَبْ مِنْهَا.
وَصَادَفْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

Tropário da Ascensão do Senhor (tom 4)

Subiste em glória aos Céus, ó Cristo nosso Deus,/ enchendo de júbilo os discípulos/ com a promessa do Espírito Santo/ e confirmando-os com tua bênção./ pois tu és o Filho de Deus,/ o Redentor do mundo.

صَعَدْتَ بِمَجْدٍ أَيْهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، وَفَرَحَتْ تَلَامِيذُكَ بِمَوْعِدِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، إِذْ أُيْقِنُوا
بِالْبَرَكَةِ، أَنْكَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ الْمُنْقِذُ الْعَالَمِ.

Tropário dos Santos Padres (tom 8)

És digno de toda glória, ó Cristo nosso Deus,/ pois constituíste os Santos Padres/ como astros sobre a terra/ e por eles nos guiaste à fé verdadeira./ Ó Misericordioso, glória a ti!

أَنْتَ أَيْهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْفَائِقُ التَّسْبِيحِ، يَا مَنْ أَسَّسَ آبَاءَنَا الْقَدِيسِينَ عَلَى الْأَرْضِ
كَوَاكِبَ لِامْعَةِ، وَبِهِمْ هَدَيْتَنَا جَمِيعاً إِلَى الْإِيمَانِ الْحَقِيقِيِّ، أَيْهَا الْجَزِيلُ الرَّحْمَةِ الْمَجْدُ
لَكَ.

Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo (tom 3)

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia.

يَا رَسُولَ الْأُمَمِ الْعَظِيمِ. وَالشَّفِيعِ الْقَدِيرِ تَشْفَعْ إِلَى الْكَلِيِّ الْقُدْرَةِ. كَيْ يَمْنَحَ السَّلَامَ
لِلْعَالَمِ. وَلِنَفُوسِنَا الرَّحْمَةِ الْعَظْمَى.

Condaquion da Ascensão (tom 6)

Tendo cumprido o plano salvífico/ e unido os terrestres aos celestiais,/ ascendeste aos Céus em glória,/ ó Cristo nosso Deus,/ sem te afastares de nós/ e, permanecendo conosco,/ clamas aos que te amam:/ “Eu estou convosco/ e ninguém prevalecerá contra vós.”

لَمَّا أَتَمَّمْتَ التَّدْبِيرَ الَّذِي مِنْ أَجْلِنَا، وَجَعَلْتَ الَّذِينَ عَلَى الْأَرْضِ مُتَّحِدِينَ بِالسَّمَاوِيِّينَ،
وَصَعَدْتَ بِمَجْدٍ أَيْهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، غَيْرَ مَنْفَصِلٍ مِنْ مَكَانٍ، بَلْ ثَابِتاً بِغَيْرِ افْتِرَاقٍ
وَهَاتِفاً بِأَحْبَائِكَ، أَنَا مَعَكُمْ وَلَيْسَ أَحَدٌ عَلَيْكُمْ.

Epístola

(* do Domingo dos Santos Padres)

PROKIMENON: “Bendito és, Senhor, Deus de nossos pais; Tu és justo em tudo que nos fizeste.”

(Daniel 3, 26-27)

Leitura dos Atos dos Santos Apóstolos. (20, 16-18a. 28-36)

Naqueles dias, “Paulo resolvera passar ao largo de Éfeso, a fim de não demorar na Ásia. Tinha pressa, pois queria estar em Jerusalém, se possível, no dia de Pentecostes. De Mileto, mandou chamar em Éfeso os presbíteros da Igreja. Quando chegaram junto dele, disse-lhes: ‘Olhai por vós e por todo o rebanho sobre o qual o Espírito Santo vos constituiu episcopos, para apascentardes a Igreja de Deus, que ele adquiriu com seu sangue. Sei que, depois de minha partida, virão a vós lobos vorazes que não pouparão o rebanho e, dentre vós mesmos, se levantarão homens que ensinarão doutrinas perversas, para arrastar os discípulos consigo. Vigiai, pois, lembrando-vos de que, por três anos, noite e dia, não cessei de exortar com lágrimas a cada um de vós. E agora vos recomendo a Deus e à palavra de sua graça, que pode edificar e dar a herança a todos os que foram santificados. Não cobicei prata, ouro ou vestes de ninguém. Sabeis que estas mãos proveram às minhas necessidades e às dos que me acompanham. Em tudo vos dei exemplo, mostrando-vos que é preciso socorrer os necessitados, trabalhando assim e recordando as palavras do Senhor Jesus, que disse: *‘Maior felicidade é dar do que receber’*. Após estas palavras, ajoelhou-se com todos e rezou.”

Evangelho

(* do Domingo dos Santos Padres)

Leitura do Santo Evangelho, segundo o Evangelista São João. (17, 1-13)

Naquele tempo, “levantando os olhos para o céu, Jesus disse: ‘Pai, é chegada a hora. Glorifica teu Filho, para que o Filho te glorifique a ti. Pois lhe conferiste poder sobre toda criatura humana, para que dê a vida eterna a todos aqueles que lhe deste. Ora, a vida eterna consiste em que conheçam a ti, Único Deus Verdadeiro, e a Jesus Cristo que enviaste. Eu te glorifiquei na terra. Terminei a obra que me deste para fazer. E agora, agora, Pai, glorifica-me junto a ti, com a glória que tive contigo antes que o mundo fosse criado. Revelei teu nome àqueles que do mundo me deste.

Eram teu se tu os deste a mim; e eles guardaram a tua palavra. Agora reconheceram que todas as coisas que me deste procedem de ti, porque lhes transmiti as palavras que me confiaste, e eles as receberam; reconheceram verdadeiramente que saí de junto de ti e creram que me enviaste. Por eles é que eu rogo. Não rogo pelo mundo, mas pelos que me deste, porque são teus. Pois tudo o que é meu é teu, e tudo o que é teu é meu. Neles sou glorificado. Já não estou no mundo, mas eles estão no mundo, enquanto eu vou para junto de ti. Pai Santo, guarda em teu nome aqueles que me deste, para que sejam um como nós. Enquanto estava com eles, eu conservava em teu nome aqueles que me deste. Guardei-os, e nenhum deles se perdeu, a não ser o filho da perdição, para que se cumprisse a Escritura. Mas agora vou para junto de ti e falo estas coisas no mundo para que eles compartilhem de minha alegria plenamente.”

Megalinário (Hino à Virgem –tom 8)

É justo em verdade glorificar-te, ó Mãe de Deus.

Sempre Bem-Aventurada e Imaculada Mãe de nosso Deus; mais venerável que os Querubins e mais gloriosa que os Serafins; que ilibadamente deste à luz o Verbo de Deus. Logo, és verdadeiramente Mãe de Deus, pois nós te glorificamos.

Kinonikon

Louvai o Senhor dos Céus, louvai-o nas alturas. Aleluia! Aleluia!
Aleluia!

Hino Pós Comunhão

**após a Comunhão, no lugar de “Vimos a luz verdadeira ...”,
canta-se o Tropário da Ascensão (tom 4)*

Apolisis (Encerramento)

Glória a ti, ó Cristo Deus, esperança nossa... que ressuscitaste dos mortos e subiste aos Céus com glória, e te sentaste à direita do Pai para nossa salvação, e ressuscitaste dos mortos, pelas intercessões ...de São (...), padroeiro desta Igreja; dos Santos Padres do Primeiro Concílio Ecumênico, cuja festa hoje celebram